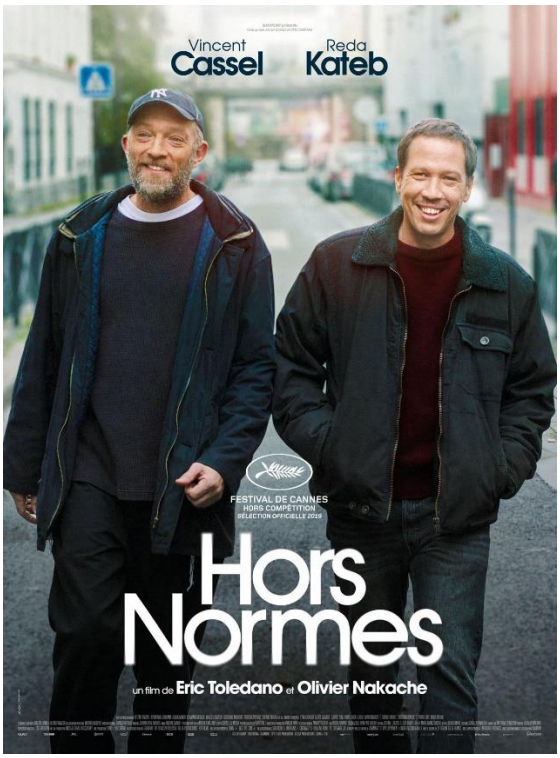
INSTITUT FRANÇAIS
Autriche

CINÉFÊTE 2022

DOSSIER PÉDAGOGIQUE

HORS NORMES

Un film d'Éric Toledano et Olivier Nakache



Dossier réalisé par Noémie Sallansonnet

INSTITUT FRANÇAIS
Autriche

COMMENT UTILISER CE DOSSIER ?

Ce dossier est destiné aux enseignants de français langue étrangère (FLE) afin qu'ils puissent travailler avec leurs élèves sur le film *Hors Normes* dans le cadre du festival Cinéfête.

La première partie de ce dossier vous apportera un certain nombre d'informations utiles pour introduire le film à votre classe (I). Dans la deuxième partie, vous trouverez les « fiches élèves » des activités à réaliser avant et après la sortie au cinéma (II). La troisième comprend les « fiches enseignants » des activités à réaliser avant et après la sortie au cinéma (III).

Pour chacune des activités proposées, deux fiches sont mises à disposition :

- Une fiche élève, avec les consignes des activités à réaliser.
- Une fiche enseignant détaillant les compétences travaillées, les différents objectifs, les supports nécessaires et un exemple de correction. Pour les questions fermées, un corrigé est fourni, tandis que pour les questions ouvertes, des pistes de réponses sont données.

Les fiches pédagogiques de ce dossier peuvent être exploitées de manière indépendante.

La plupart des activités et tâches proposées se prêtent à un travail différencié. C'est au professeur de déterminer comment il organisera et adaptera le travail en fonction de son groupe.

Les compétences écrites et orales sont travaillées dans les différentes activités.

Les quatre compétences sont abrégées tout au long du dossier de la façon suivante :

- Compréhension orale = CO
- Compréhension écrite = CE
- Production orale = PO
- Production écrite = PE

Deux niveaux d'activités sont proposés dans ce dossier :

- Les activités adaptées à un niveau de langue A1+/A2 sont marquées par *
- Les activités adaptées à un niveau de langue A2+/B1 sont marquées par **

INSTITUT FRANÇAIS
Autriche

SOMMAIRE

COMMENT UTILISER CE DOSSIER ? 2
SOMMAIRE 3
I - INTRODUCTION AU FILM 4
Fiche technique 4
Distribution 4
Synopsis 5
Personnages et acteurs principaux 5
Les réalisateurs 5
A savoir sur le film 6
II – ACTIVITÉS PÉDAGOGIQUES : FICHES ÉLÈVES 7
Découvrir le film : activités pré-visionnage 7
A - Le vocabulaire du cinéma 7
B- L'affiche 8
C- La bande annonce 9
Analyser le film : activités post-visionnage 11
D - Reconstituer l'histoire 11
E - Analyse d'une scène 12
F - La critique de film 15
G – Approfondir le thème 17
III - ACTIVITÉS PÉDAGOGIQUES : FICHES ENSEIGNANTS 18
Découvrir le film : activités pré-visionnage 18
A - Le vocabulaire du cinéma 18
B- L'affiche 18
C - La bande annonce 19
D - Reconstituer l'histoire 20
Analyser le film : activités post-visionnage 20
E - Analyse d'une scène 21
F - La critique de film 22
G – Approfondir le thème 23
IV – POUR ALLER PLUS LOIN 24
Autour du film 24
Autour de l'autisme et du handicap 24
V - SITOGRAPHIE 25

INSTITUT FRANÇAIS
Autriche

I - INTRODUCTION AU FILM

Fiche technique

Titre original	*Hors Normes*
Réalisation / Scénario	Éric Tolédano et Olivier Nakache
Sociétés de production	Gaumont, Quad Productions, Ten Films
Montage	Dorian Rigal-Ansous
Décors	Julia Lemaire
Musique	Grandbrothers
Son	Pascal Armant
Pays d'origine	France
Genre	Comédie dramatique
Durée	114 minutes
Date de sortie	23 octobre 2019 (en France)
Budget	13 millions d'euros

Distribution

- **Vincent Cassel** : Bruno Haroche
- **Reda Kateb** : Malik
- **Bryan Mialoundama** : Dylan
- **Hélène Vincent** : Hélène
- **Alban Ivanov** : Menahem
- **Benjamin Lesieur** : Joseph
- **Marco Locatelli** : Valentin
- **Christian Benedetti** : Albert
- **Catherine Mouchet** : Docteur Ronssin
- **Frédéric Pierrot** : inspecteur de l'IGAS
- **Suliame Brahim** : inspectrice de l'IGAS
- **Lyna Khoudri** : Ludivine
- **Aloïse Sauvage** : Shirel
- **Djibril Yoni** : Fabrice
- **Ahmed Abdel-Laoui** : Mounir
- **Darren Muselet** : Cédric
- **Sophie Garric** : Eva
- **Pauline Clément** : Myriam
- **Anne Azoulay** : Keren
- **Pierre Diot** : Marchetti

Synopsis

Bruno et Malik vivent depuis 20 ans dans un monde à part, celui des enfants et adolescents autistes. Au sein de leurs deux associations respectives, ils forment des jeunes issus des quartiers difficiles pour encadrer ces cas qualifiés « d'hyper complexes ». Une alliance hors du commun pour des personnalités hors normes.

Personnages et acteurs principaux

Vincent Cassel dans le rôle de Bruno

Vincent Cassel, né à Paris le 23 novembre 1966, est un acteur, réalisateur et producteur français. Il fait ses débuts au cinéma dans les années 1990. En 2009, il obtient son premier César du meilleur acteur pour son interprétation de Jacques Mesrine. Il est également actif à l'étranger puisqu'il a souvent joué des rôles pour Hollywood ainsi que pour des productions canadiennes, italiennes ou encore brésiliennes. Dans *Hors Normes*, il interprète le rôle de Bruno Haroche, le responsable de *La Voie des justes,* une association prenant en charge des personnes avec un autisme dit « sévère ». Il doit faire face à des difficultés pour garder son association ouverte et aider au mieux les jeunes autistes et leurs familles.

Reta Kateb dans le rôle de Malik

Reta Kateb est un acteur français né le 27 juillet 1977 à Ivry-sur-Seine. Il débute sa carrière de comédien dès l'âge de huit ans dans le milieu du théâtre. Il se fait rapidement reconnaître et apprécier au cinéma, en France et à l'étranger. Il reçoit le prix du César du meilleur acteur dans un second rôle avec le film *Hippocrate* en 2015. Dans Hors Normes, il joue le rôle de Malik, le responsable de *L'Escale,* une association qui travaille auprès d'autistes et forme des jeunes en réinsertion professionnelle à encadrer des jeunes autistes.

Benjamin Lesieur dans le rôle de Joseph

Benjamin Lesieur tient son premier rôle au cinéma dans le film *Hors Normes*. Né en 1990 avec un trouble de l'autisme, il est repéré par les réalisateurs du film lors d'un atelier théâtre. Il a obtenu une nomination au César du meilleur espoir 2020 pour sa performance. Il interprète le rôle de Joseph, un jeune homme autiste que Bruno Haroche prend sous son aile et aide à trouver un travail.

Les réalisateurs

Films écrits et réalisés ensemble :

2005 : *Je préfère qu'on reste amis...*
2006 : *Nos jours heureux*
2009 : *Tellement proches*
2011 : *Intouchables*
2014 : *Samba*
2017 : *Le Sens de la fête*
2019 : *Hors normes*

Éric Toledano et Olivier Nakache sont deux réalisateurs français réputés dans le domaine de la comédie. Amis d'enfance, ils sont restés très proches l'un de l'autre et travaillent systématiquement en binôme. Ils s'inspirent généralement de thèmes qui leurs sont proches pour écrire de nouveaux scénarios. C'est en 1994, alors qu'ils étaient moniteurs de colonies de vacances, qu'ils ont rencontré Stéphane Benhamou, le fondateur de l'association *Le Silence des Justes,* une association spécialisée dans l'accueil et l'insertion des enfants et adolescents autistes. Impressionnés par le travail des encadrants, ils décident vingt ans plus tard de tourner un court-métrage pour présenter la structure de Stéphane Benhamou sur *Canal+*. Les deux réalisateurs n'en restent toutefois pas là, en 2019 ils se basent sur cette rencontre pour écrire et réaliser le film *Hors normes.*

À savoir sur le film

- **Une histoire vraie**

Le film *Hors Normes* est inspiré d'une histoire vraie, celle de deux associations *Le silence des justes* qui aide les enfants autistes et *Le Relais* qui s'occupe de personnes en situation de handicap et favorise la réinsertion sociale et professionnelle des jeunes. Les réalisateurs ont cherché à représenter les difficultés rencontrées par les membres des associations mais aussi, et surtout, l'engagement des travailleurs sociaux et l'humanité qui émane de ces structures.

- **Des acteurs autistes et éducateurs**

Pour coller au plus près à la réalité, les réalisateurs ont choisi d'engager des acteurs amateurs autistes ainsi que des éducateurs pour travailler dans le film. Ils se sont rendus à plusieurs séances de répétition d'une troupe nommée *Turbulances* et ont choisi plusieurs acteurs, dont Benjamin Lesieur (Joseph). De même, certains encadrants du film sont joués par des éducateurs professionnels.

II – ACTIVITÉS PÉDAGOGIQUES : FICHES ÉLÈVES

Découvrir le film : activités pré-visionnage

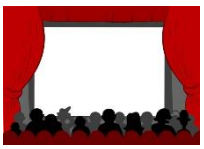
A- Le vocabulaire du cinéma

* **A.1. Associe les mots aux images**

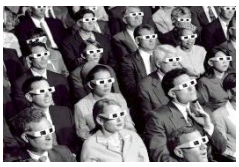
1. la salle de cinéma – 2. un acteur –3. le réalisateur – 4. le billet - 5. les spectateurs

a.

b.



c.



d.

e.

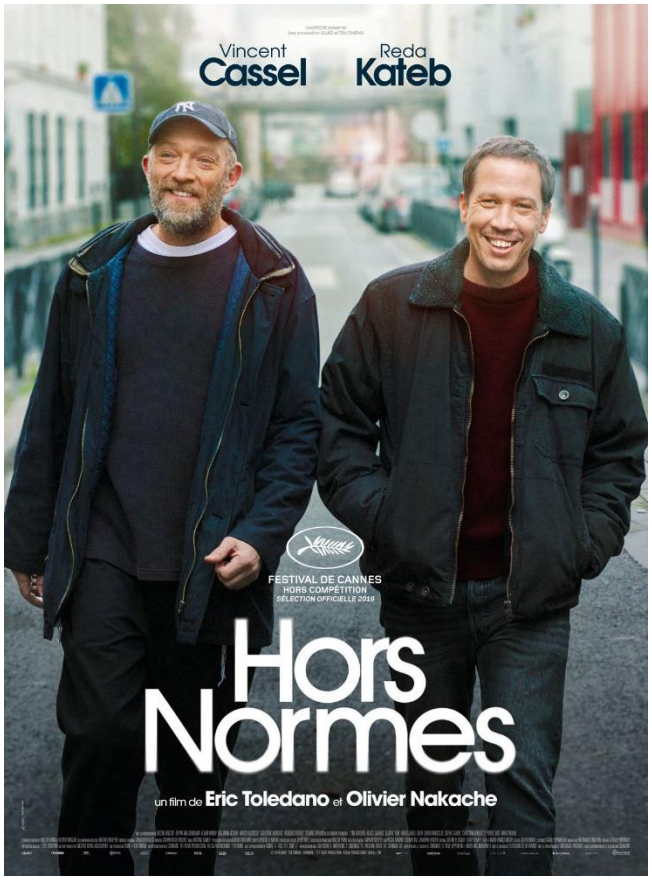
1 : ___
2 : ___
3 : ___
4 : ___
5 : ___

** **A.2. Relie les mots à leur définition.**

Le réalisateur	•	• sont les acteurs qui jouent un rôle peu important.
Les effets spéciaux	•	• est la personne qui écrit le scénario d'un film.
Les protagonistes	•	• est la partie d'un film où l'on annonce le nom des personnes qui ont travaillé pour ce film.
Les figurants	•	• est la personne qui dirige la production d'un film.
Le générique	•	• sont des techniques visuelles pour créer une scène qui ne peut pas être directement filmée.
La bande annonce	•	• sont les vêtements portés par les acteurs.
Les costumes	•	• sont les personnages d'un film ou d'un livre.
Le scénariste	•	• est une petite vidéo qui présente le film.

INSTITUT FRANÇAIS
Autriche

B- L'affiche



*

B.1. **Que vois-tu sur l'affiche ?**

- ☐ un homme âgé
- ☐ un parc
- ☐ une jeune femme
- ☐ une rue
- ☐ un jeune homme
- ☐ une rivière
- ☐ des voitures
- ☐ une casquette
- ☐ le titre du film
- ☐ un chien
- ☐ le nom des acteurs

B.2. **Décris l'affiche à l'oral.**

B.3. **Quel est le titre français du film ?**

_____

**

B.4. **Compare les deux affiches du film en utilisant le vocabulaire adapté.**

B.5. **Sur l'affiche française, les deux hommes ont l'air … (tu peux cocher plusieurs réponses) :**

☐ tristes	☐ euphoriques	☐ liés d'amitié
☐ heureux	☐ nostalgiques	☐ apparentés
☐ furieux	☐ étonnés	☐ de s'ennuyer
☐ anxieux	☐ gais	☐ de s'amuser

B.6. **A ton avis quel est le genre du film ? Entoure ta réponse.**

comédie | drame | horreur | comédie dramatique | science-fiction | romance | fantastique |action

B.7. **Qui sont V. Cassel et R. Kateb ?** _____

B.8. **Qui sont E. Toledano et O. Nakache ?** _____

INSTITUT FRANÇAIS
Autriche

C- La bande annonce

Version originale : https://youtu.be/63efWAPLjis

Version originale sous-titrée allemand : https://youtu.be/MQDO51lwWug

* C.1. Qu'as-tu vu dans la vidéo ?

□ des jeunes handicapés	□ une voiture	□ un piano	□ un hôpital
□ une flûte	□ une cuisine	□ un chat	□ un avion
□ un ballon	□ des inspecteurs	□ un casque	□ un médecin

* C.2. Écoute bien la bande annonce. Qui dit quoi ?

Bruno

Malik

Joseph

Shirel

Docteur Ronssin

« Centre d'accueil de jour médicalisé. »	
« C'est un autisme particulièrement sévère. »	
« Je vais trouver une solution. »	
« Est-ce que je peux mettre ma tête contre ton épaule ? »	

* C.3. Regarde bien la bande annonce. Que font-ils ?

1._____ 2._____ 3. _____

_____ _____ _____

INSTITUT FRANÇAIS
Autriche

** **C.4.** **Coche les expressions que tu as entendues**

□ *1) Je vais tout déchirer !*

□ *2) C'est un autisme particulièrement sévère.*

□ *3) Personne ne veut nous aider.*

□ *4) Je suis Bruno, le directeur du centre.*

□ *5) Cette association répond au besoin de mon urgence : elle accepte des patients que la société refoule.*

□ *6) Il y a ceux qui ne vous regardent plus, ceux qui ne vous écoutent plus, puis il y a les autres.*

□ *7) Vous connaissez beaucoup de diplômes qui préparent à se manger des droites toute la journée ?*

Point vocabulaire : **déchirer** (litt.) : *zerreißen*, (fam.) : réussir, être très bon| **refouler** : rejeter, repousser
se manger des droites (fam.) : se prendre des coups, se faire taper

** **C.5.** **Vrai ou Faux**

	Vrai	Faux
1. Le film montre une association qui s'occupe de jeunes handicapés.		
2. L'association accueille des jeunes avec tous les types de handicap.		
3. Des inspecteurs viennent inspecter l'association.		
4. L'association risque la fermeture.		
5. Les encadrants ont tous un diplôme spécialisé.		

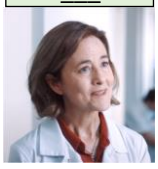
** **C.6.** **D'après toi, qui est qui ? (Une réponse peut être utilisée plusieurs fois)**

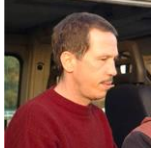
a. une personne autiste
b. un·e référent·e en formation
c. un·e médecin spécialiste
d. un·e inspecteur·trice
e. un·e responsable
f. un·e parent d'enfant autiste

Bruno : ___

Hélène : ___

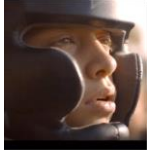
Joseph : ___

___ 

Malik : ___ 

Dylan : ___

___

Valentin : ___ 

** **C.7.** **Discute avec ton·ta partenaire**

- Quelles émotions éveille cette bande annonce ?
- Que pensez-vous du thème du film ?
- Que pensez-vous de la musique ?
- Que pensez-vous du jeu des acteurs ?

INSTITUT FRANÇAIS
Autriche

Analyser le film : activités post-visionnage

D- Reconstituer l'histoire

* **D.1. Maintenant que tu as vu le film, remplis cette fiche descriptive :**

Titre	**Thème**	
Personnages		
Histoire		

* **D.2. Vrai ou Faux ?**

	Vrai	Faux
1. L'association de Bruno n'a pas d'autorisation officielle (agrément).		
2. Malik forme des jeunes à devenir éducateur spécialisé.		
3. Le référent de Valentin s'appelle Mounir.		
4. Joseph est le premier enfant autiste que Bruno a aidé.		
5. Joseph est très intéressé par la réparation de grille-pain.		

* **D.3. Chacune de ces images correspond à une action / une scène du film. Donne un titre à ces scènes et décris-les en quelques phrases.**

Titre : _____

_____

Description :

_____

_____

_____

_____

_____

Titre : _____

_____

Description :

_____

_____

_____

_____

_____

Titre : _____

_____

Description :

_____

_____

_____

_____

_____

** **D.4. Résume le film à l'oral en 1 minute maximum !**

E- Analyse d'une scène

* **E.1. A ton avis, que disent ou à quoi pensent ces personnages pendant cette scène ?**

Le spectacle de danse : Joseph et un groupe de jeunes autistes présentent un spectacle de danse dans une salle. Bruno, Malik, la mère de Joseph et quelques autres encadrants sont spectateurs.

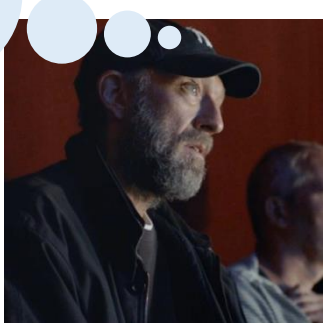
1:27:34 – 1:40:56

Joseph : _____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Malik : _____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Hélène : _____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Bruno : _____
_____
_____
_____
_____
_____
_____



** **E.2.** **Écoute le dialogue entre les inspecteurs et la mère de Joseph et remplis les trous :**

Le témoignage de la mère de Joseph : Les inspecteurs rendent visite à la mère de Joseph. Elle raconte son histoire et celle de son fils.

32:32 - 34:13

La mère de Joseph : La scolarité de Joseph a été, disons, chaotique. Impossible de le laisser dans une école public vu que ces crises effrayaient tout le monde, alors il a bien fallu qu'on cherche _____ _____ (1).

L'inspectrice : Et vous en avez trouvé ?

La mère de Joseph : Non, aucune. Enfin si, j'ai arrêté de travailler. C'était la seule solution.

L'inspectrice : Complètement ?

La mère de Joseph : Bien oui, complètement.

L'inspecteur : Est-ce que vous pouvez nous raconter _____(2) ?

La mère de Joseph : Après, il y a eu l'adolescence. Joseph est devenu de plus en plus agressif ; il frappait, il mordait et il jetait tout ce qu'il trouvait par la fenêtre. En fait, il ne communiquait plus que par _____ (3). Mon mari et moi on était perdu, complètement perdu.

L'inspecteur : Est-ce qu'à cette époque vous avez tenté de chercher une place au sein d'une _____ (4) ?

La mère de Joseph : Bien, oui. Mais personne n'en voulait. Enfin si, si, il y a… Mais ça je préfère oublier.

L'inspecteur : Bien si, dîtes le, c'est important.

La mère de Joseph : Bon alors, il a fait un passage à *l'Horizon*, au *Mureaux*.

L'inspectrice : Qu'est-ce qu'il s'est passé au *Mureaux* ?

La mère de Joseph : En fait pour le maîtriser ils le bombardaient de _____ (5) ; *Risperdal* à tout va. Lui qui peut être si vif et tellement _____ (6), il devenait… Il ressemblait à un légume... En fait, mon Joseph ne rentrait plus dans les cases. Pour nous c'était le néant. Et puis un jour mon mari a eu l'idée de l'envoyer _____ (7). Il disait : « Il faut qu'il s'aère, il faut qu'il s'aère quoi ! ». Alors il a fait le tour des organismes, il a tapé à toutes les portes ; tout le monde a refusé. Et puis, un soir il est rentré et il m'a dit : « il y en a un qui a dit oui ! ».

L'inspecteur : Bruno Haroche ?

La mère de Joseph : Voilà, c'est ça !

** **E.3.** : **Écoute le dialogue et réponds aux questions.**

Bruno et Dylan à l'hôpital : Valentin, le jeune autiste dont s'occupe Dylan, a donné un coup dans le nez de Dylan. Bruno et Dylan se rendent à l'hôpital pour faire une analyse. Ils sont assis dans la salle d'attente et discutent.

50:14 - 51:20

1. Qu'est-ce que Dylan ne comprend pas ? _____

_____

2. D'après Bruno, pourquoi ces jeunes sont perdus ? _____

_____

3. D'après Bruno, pourquoi certains autistes sont violents ? _____

_____

4. Est-ce que Bruno est sûr de ce qu'il dit ? _____

_____

** **E.4.** **Regarde la scène et mets-toi à la place des personnages. À l'oral, termine ces phrases :**

Les crèmes brûlées : Dylan et Valentin attendent dans le restaurant d'un hôtel. Valentin touche toutes les crèmes brulées du buffet, le cuisinier est en colère.

1:16 :36 – 1:17:40

1. Si j'étais à la place du cuisinier, …
2. Si j'étais à la place de Dylan, …
3. Si j'étais à la place de Malik, …
4. Si j'avais été à la place de Valentin, …

F- La critique de film

* **F.1. As-tu aimé ce film ? Réponds au questionnaire pour toi-même. Ensuite, pose des questions à ton·ta partenaire pour savoir ce qu'il·elle a aimé ou n'a pas aimé dans le film. Pensez à vous justifier.**

As-tu aimé …. dans le film ?	pas du tout	un peu	beaucoup
l'histoire	○	○	○
les personnages	○	○	○
le jeu des acteurs	○	○	○
la musique	○	○	○
la durée	○	○	○
la langue	○	○	○

* **F.2. Combien d'étoiles donnes-tu au film ? (Sur cinq)** _____

** **F.3. Place les expressions dans la bonne catégorie. Ensuite, utilise ces expressions pour rédiger une critique du film (pense à développer différents aspects du film : histoire, musique, acteurs…).**

un chef d'œuvre – un navet – émouvant – décevant – médiocre – comique – une prouesse – puissant – ennuyeux – hilarant – un échec – niais – prévisible – éblouissant – cliché – un scénario béton – à ne pas rater – à éviter – banal – remarquable – plombant – pathétique – poignant

Critique positive	Critique négative
Un chef d'œuvre	Un navet (fam.)

INSTITUT FRANÇAIS
Autriche

** **F.4.** **Lis les cinq critiques ci-dessous. A ton avis, combien d'étoiles ont été attribuées au film par chacune de ces critiques ? Donne un titre à chaque critique.**

1._____

Étoiles :

Pour leur septième film, Éric Toledano et Olivier Nakache […] réussissent la prouesse de signer un long-métrage lumineux - et drôle. […] On ressort bouleversés de « Hors Normes ». Émus aux larmes par ces gamins - certains sont acteurs, d'autres sont de vrais autistes - et par l'humanité rare de Bruno, Malik et de tous ceux qui gravitent autour de leurs associations. […] Le film n'est jamais plombant. Et si Reda Kateb est parfait, comme d'habitude, Vincent Cassel, dans un rôle empathique à contre-emploi, nous éblouit totalement.

Catherine Balle pour *Le Parisien*

2._____

_____

Étoiles :

À vouloir distribuer des câlins à tout le monde, les réalisateurs ont oublié d'observer le monde des autistes et de les laisser exister.

Jean-Sébastien Chauvin pour *Les cahiers du cinéma*

3._____

Étoiles :

En répartissant ainsi les rôles, le duo donne le sentiment d'être passé du côté obscur de la force, celle qui consiste à instrumentaliser un handicap comme faire-valoir invisible d'acteurs surpuissants, déroulant leurs numéros pétris de discours moraux, de préférence en hurlant. Rien de hors norme à cela : on est bien dans les clous du cinéma de marché.

Emily Barnett pour *Les Inrockuptibles*

4._____

_____

Étoiles :

(...) même si le scénario manque un peu de souffle, le film épate par l'énergie qu'il déploie dans la mise en scène, sa façon d'affronter sans aucune concession la dureté du sujet, et le message quasi transgressif qu'il envoie.

Céline Rouden pour *La Croix*

5._____

Étoiles :

Outre la justesse de leur mise en scène (caméra épaule de circonstance), ces deux-là ont un talent hors du commun pour transformer des sujets de société en scénario béton et insuffler un humanisme communicatif et salutaire.

Christophe Carrière pour *L'Express*

INSTITUT FRANÇAIS
Autriche

G – Approfondir le thème

* **G.1. Voici quelques caractéristiques de l'autisme. A quelle caractéristique correspond chacune de ces images ?**

a.

b.

c.

d.

e.

f.

g.

1. Répète les questions mots pour mots ___
2. N'aime pas les changements ___
3. Ne joue pas avec les autres ___
4. A parfois des comportements étranges ___
5. A du mal à communiquer ___
6. Parle très souvent du même sujet ___
7. Est parfois hypersensible aux sons, aux odeurs… ___

** **G.2.** ***« Hors normes » :*** **A ton avis, pourquoi ce titre ? Discute avec ton·ta partenaire.**

** **G.3. Regarde l'affiche « Non mon enfant n'est pas mal élevé… il est juste autiste ! » et réponds aux questions :** https://hoptoys.fr/img/cms/pages-libres/infographie-autisme.jpg

Vrai ou Faux ?

1. Certains autistes sont surdoués ? _____
2. Tous les autistes sont des génies ? _____
3. Les personnes autistes ne comprennent pas facilement les expressions faciles ? _____
4. L'autisme se repère facilement sur le physique ? _____
5. Les autistes ont souvent des difficultés à communiquer ? _____
6. Il n'y a pas qu'une seule forme d'autisme ? _____
7. La plupart des enfants autistes vont à l'école ? _____
8. A ton avis, quel est l'objectif de cette affiche ? _____

_____

_____

** **G.4. Après avoir vu et analysé le film, essaie de donner une définition de l'autisme.**

III- ACTIVITÉS PÉDAGOGIQUES : FICHES ENSEIGNANTS

Découvrir le film : activités pré-visionnage

A- Le vocabulaire du cinéma

* **A.1. Associe les mots aux images.** Bonnes réponses : 1b – 2e – 3d – 4a – 5c

** **A.2. Relie les mots à leur définition.**

Bonnes réponses : Le réalisateur est la personne qui dirige la production d'un film.
Les effets spéciaux sont des techniques visuelles pour créer une scène qui ne peut pas être directement filmée.
Les protagonistes sont les personnages d'un film ou d'un livre.
Les figurants sont les acteurs qui jouent un rôle peu important.
Le générique est la partie d'un film où l'on annonce le nom des personnes qui ont travaillé pour ce film.
La bande annonce est une petite vidéo qui présente le film.
Les costumes sont les vêtements portés par les acteurs.
Le scénariste est la personne qui écrit le scénario d'un film.

B- L'affiche

* **B.1. [PO] Que vois-tu sur l'affiche ? Décris l'affiche à l'oral.**

Réponses acceptées : un homme âgé, une rue, un jeune homme, des voitures, une casquette, le titre du film, le nom des acteurs.

* **B.2. Décris l'affiche à l'oral.**

Piste de réponse : Les élèves doivent former quelques phrases du type : *« Sur l'affiche, il y a deux hommes », « les deux hommes marchent dans une rue », « on voit le titre du film »* …

* **B.3. Quel est le titre français du film ?** Bonne réponse : *Hors Normes*

** **B.4. [PO/PE] Compare les deux affiches du film en utilisant le vocabulaire adapté.**

Piste de réponse : Les élèves peuvent utiliser le vocabulaire de la description d'image et celui de la comparaison pour former des phrases du type : *« Sur l'affiche allemande il y a plus de personnes que sur l'affiche française », « l'affiche française représente deux hommes qui marchent dans une rue, tandis que l'affiche allemande montre cinq personnes dont trois qui font du patin à glace »* …

** **B.5. Sur l'affiche française, les deux hommes ont l'air … (tu peux cocher plusieurs réponses) :**

Réponses acceptées : heureux, euphoriques, gais, liés d'amitié, apparentés, de s'amuser

** **B.6. A ton avis quel est le genre du film ?** Réponses acceptées : comédie dramatique, comédie

** **B.7. Qui sont V. Cassel et R. Kateb ?** Ce sont les acteurs principaux du film : « les têtes d'affiche ».

** **B.8. Qui sont E. Toledano et O. Nakache ?** Ce sont les réalisateurs du film.

C - La bande annonce

Version originale : https://youtu.be/63efWAPLjis

Version originale sous-titrée allemand : https://youtu.be/MQDO51lwWug

* **C.1. Qu'as-tu vu dans la vidéo ?**

Réponses acceptées : des jeunes handicapés, une voiture, un hôpital, une cuisine, des inspecteurs, un casque, un médecin

* **C.2. [CO] Ecoute bien la bande annonce. Qui dit quoi ?**

« Centre d'accueil de jour médicalisé. »	**Shirel**
« C'est un autisme particulièrement sévère. »	**Dr. Ronssin**
« Je vais trouver une solution. »	**Bruno**
« Est-ce que je peux mettre ma tête contre ton épaule ? »	**Joseph**

* **C.3. [PE] Regarde bien la bande annonce. Que font-ils ?**

Pistes de réponse :

1. *Ils font du sport dans un gymnase. / Ils font de la gymnastique. / Ils font des exercices de sport…*
2. *Ils dansent. / Ils font de la danse…*
3. *Ils cuisissent. / Ils font la cuisine. / Ils préparent un gâteau. / Ils font de la pâtisserie…*

[PO] En plus : demander aux élèves quelques autres activités ils ont vu dans la bande annonce (le patin à glace, l'équitation, la musique)

** **C.4. [CO] Coche les expressions que tu as entendues**

Bonnes réponses : 1, 2, 4, 5, 6, 7

** **C.5. [CO] Vrai ou Faux**

Bonnes réponses :

1. **Vrai** | 2. **Faux**. Les personnes autistes sont prises en charge, et seulement les « cas les plus sévères ».
3. **Vrai** | 4. **Vrai** |5. **Faux**. « la plupart des encadrants ne sont pas diplômés »

** **C.6. [CO] D'après toi, qui est qui ? (une réponse peut être utilisée plusieurs fois)**

Bonnes réponses : Bruno : e | Hélène : f | Joseph : a | ? : c | Malik : e | Dylan : b | ? : d | Valentin : a

** **C.7. [PO] Discute avec ton·ta partenaire**

A l'oral, les élèves peuvent parler de la bande annonce et donner leur avis. Pour chaque question, l'enseignant peut apporter du vocabulaire et des expressions utiles :

- Quelles émotions éveille cette bande annonce ? *Après avoir vu cette bande annonce, je suis / je me sens… [incrédule, étonné·e, émerveillé·e, pensif.ve, enthousiaste, déprimé·e, morose, écœuré·e…]*
- Que pensez-vous du thème du film ? *banal, original, innovant, attirant, curieux, ennuyeux…*
- Que pensez-vous de la musique ? *harmonieuse, mélodique, mélancolique, monotone, désagréable…*
- Que pensez-vous du jeu des acteurs ? *une belle performance / un jeu sophistiqué / affligeant / les acteurs incarnent bien les personnages…*

D- Reconstituer l'histoire

Analyser le film : activités post-visionnage

* **D.1. [PE] Maintenant que tu as vu le film, remplis cette fiche descriptive :**

Pistes de réponse :

Titre : *Hors Normes*

Thème : *le handicap / l'autisme*

Personnages : *Bruno et Malik gèrent des associations / Joseph et Valentin sont des jeunes autistes / Dylan, Shirel, Mounir sont des jeunes éducateurs en formation / Hélène est la mère de Joseph / il y a deux inspecteurs / Ludivine est l'orthophoniste / Albert est le comptable de l'association de Bruno…*

Histoire : *C'est l'histoire de deux éducateurs qui font tout pour faire vivre leurs associations et accueillir et soutenir les jeunes autistes dont le handicap est particulièrement sévère.*

* **D.2. [CO] Vrai ou Faux ?**

1. **Vrai**
2. **Vrai**
3. **Faux**, il s'appelle Dylan ; Mounir est un autre référent.
4. **Vrai**
5. **Faux**, il est intéressé par les machines à laver le linge ; il regarde beaucoup d'anciennes publicités et va travailler dans une entreprise de réparation de machines à laver.

* **D.3. [PE] Chacune de ces images correspond à une action / une scène du film. Donne un titre à ces scènes et décris-les en quelques phrases.**

Pistes de réponse :

1. Titre : *Le coup de foudre*. Description : *Dylan rencontre l'orthophoniste de Valentin pour la première fois, elle s'appelle Ludivine. Ludivine croit que Dylan est un jeune autiste qui s'est perdu. Dylan tombe sous le charme de la jeune fille, il n'arrive pas à parler !*
2. Titre : *La fugue de Valentin*. Description : *Valentin et Dylan dorment à l'hôtel. Dylan sort pour fumer une cigarette et Valentin quitte la chambre. Toute l'équipe le recherche. Ils finissent par le retrouver alors qu'il marche sur le périphérique sans se rendre compte du danger.*
3. Titre : *La sonnette d'alarme*. Description : *Joseph réussi enfin à prendre le métro seul. Bruno est venu avec un groupe pour le féliciter. Jusqu'alors, il avait des difficultés à prendre le métro car il se sentait toujours obligé de tirer la sonnette d'alarme.*

** **D.4. [PO] Résume le film à l'oral en 1 minute maximum !**

Pistes de réponse : *C'est l'histoire de deux hommes, Bruno et Malik, qui gèrent des associations d'aide aux personnes qui ont des troubles autistes sévères. Bruno aide plus particulièrement Joseph, un jeune adulte autiste qui cherche du travail mais se retrouve confronté à des difficultés. Malik forme des jeunes à devenir éducateurs spécialisés ; Dylan fait partie de sa formation, il devient le référent de Valentin, un jeune autiste resté longtemps à l'hôpital. Bruno, Malik, Dylan et les autres référents travaillent ensemble pour soutenir des jeunes autistes. Ils doivent néanmoins faire face à de nombreuses difficultés : financer l'association, subsister malgré l'inspection de l'IGAS, trouver des éducateurs etc.*

* **E.1. [PE] À ton avis, que disent ou à quoi pensent ces personnages pendant cette scène ?**

Scène : *Le spectacle de danse*. 1:27:34 – 1:40:56

Pistes de réponses :

Joseph : *« je me sens euphorique / joyeux / libre… », « la danse, c'est ma passion / c'est ressourçant / c'est libérateur / c'est relaxant…, « Je voudrais devenir danseur » …*

Malik : - *« Regarde comme il a l'air heureux ici ! », « Quand Joseph danse, il semble calme et détendu » …*

Hélène : *« Je suis si fière de lui », « Je suis tellement heureuse qu'il aime la danse », « Je l'aime si fort », « C'est difficile parfois », « Heureusement que Bruno est là pour nous soutenir » …*

Bruno : *« Quand je les vois tous danser je me dis que tout ce travail sert à quelque chose », « Que vont devenir ces jeunes si l'inspection finit mal ? »…*

** **E.2. [CO] Écoute le dialogue entre les inspecteurs et la mère de Joseph et rempli les trous :**

Scène : *Le témoignage de la mère de Joseph*. 32:32 – 34:13

Bonnes réponses : 1. des solutions | 2. ce qu'il s'est passé après | 3. la violence | 4. Institution | 5. Médicaments | 6. souriant | 7. en vacances

** **E.3. [CO] : Écoute le dialogue et réponds aux questions.**

Scène : *Bruno et Dylan à l'hôpital*. 50:14 – 51:20

Pistes de réponses :

1. *Dylan ne comprend pas pourquoi Valentin a été violent contre lui alors qu'il était très affectueux quelques minutes plus tôt.*
2. *D'après Bruno, ces jeunes sont perdus car ils ont été isolés (dans leur chambre d'hôpital) trop longtemps et n'ont pas passé assez de temps en collectivité pour pouvoir maîtriser les codes de la société.*
3. *D'après Bruno, certains autistes sont violents car ils n'ont pas les mots pour exprimer leurs angoisses et leurs frustrations.*
4. *Non, Bruno dit, qu'en réalité, il ne sait pas grand-chose, qu'il ne fait qu'interpréter.*

** **E.4. [PO/PE] Regarde la scène et mets-toi à la place des personnages. A l'oral, termine ces phrases :**

Scène : *Les crèmes brûlées*. 1:16 :36 – 1:17:40

Pistes de réponses : [si + imparfait + conditionnel présent | si + plus-que-parfait + conditionnel passé]

1. Si j'étais à la place du cuisinier, *je ne saurais pas quoi faire / j'aurais perdu mon sang froid / je garderais mon calme / je chercherais à comprendre / je ne sais pas ce que je ferais…*
2. Si j'étais à la place de Dylan, *j'expliquerais au cuisinier que Dylan est handicapé / je parlerais calmement avec le cuisinier / je sortirais de l'hôtel sans faire de vague…*
3. Si j'étais à la place de Malik, *je parlerais au directeur de l'hôtel / je ne donnerais pas de pot de vin au cuisinier / je donnerais un plus gros billet…*
4. Si j'avais été à la place de Valentin, *je n'aurais pas compris pourquoi le cuisinier s'énerve / j'aurais aussi aimé goûter toutes les crèmes / je n'aurais pas apprécié que le cuisiner et Dylan se disputent…*

F- La critique de film

* **F.1. [PO] As-tu aimé ce film ? Réponds au questionnaire pour toi-même. Ensuite, pose des questions à ton.ta partenaire pour savoir ce qu'il.elle a aimé ou n'a pas aimé dans le film. Pensez à vous justifier.**
Piste de réponse : A l'oral, les élèves peuvent donner leur avis sur le film en utilisant différentes structures de phrases : *« ce que j'ai préféré, c'est… », « Je n'ai pas du tout aimé…, car… », « J'ai trouvé… très intéressant », « Pour moi, le meilleur moment, c'est quand… »*

* **F.2. Combien d'étoiles donnes-tu au film ? (sur cinq)**

** **F.3. [PE] Place les expressions dans la bonne catégorie. Ensuite, utilise ces expressions pour rédiger une critique du film (pense à développer différents aspects du film : histoire, musique, acteurs…).**
Bonnes réponses :

Critique positive : Un chef d'œuvre, émouvant, comique, une prouesse, puissant, hilarant, éblouissant, un scénario béton, à ne pas rater, remarquable, poignant
Critique négative : Un navet (fam.), décevant, médiocre, ennuyeux, un échec, niais, prévisible, cliché, à éviter, banal, plombant, pathétique

Pistes de réponse :

- *Un chef d'œuvre :* Hors Normes *n'est pas seulement un film poignant et émouvant, c'est également un film comique. Cassel et Kateb sont éblouissants, ils incarnent leurs personnages à la perfection. La bande son est une composition émouvante qui nous entraîne bien dans l'histoire !*
- *Un navet : Ce film est décevant ! Le thème est plombant. L'histoire est ennuyeuse et clichée. La musique, quant à elle, est tellement tragique qu'elle en devient pathétique. À éviter !*

** **F.4. [CE] Lis les cinq critiques ci-dessous. À ton avis, combien d'étoiles ont été attribuées au film par chacune de ces critiques ? Donne un titre à chaque critique**
Bonnes réponses + Pistes de réponse :

1. ⭐⭐⭐⭐⭐ : *Un nouveau chef d'œuvre de Tolédano et Nakache*
2. ⭐☆☆☆☆ : *Un film loin de la réalité*
3. ⭐☆☆☆☆ : *Un film dont l'unique objectif est de faire du chiffre*
4. ⭐⭐⭐☆☆ : *Un film épatant*
5. ⭐⭐⭐⭐⭐ : *Un sujet de société extrêmement bien traité*

G – Approfondir le thème

* **G.1. [CE] Voici quelques caractéristiques de l'autisme. A quelle caractéristique correspond chacune de ces images ?**
Bonnes réponses : 1b – 2e – 3g – 4d – 5c – 6a – 7f

** **G.2. [PO] *« Hors normes » :* À ton avis, pourquoi ce titre ? Discute avec ton.ta partenaire.**
Piste de réponses : *Tous les personnages de ce film sont un peu en dehors de la norme, c'est-à-dire qu'ils ne sont pas des gens ordinaires : Joseph, Valentin et les autres autistes sont des individus avec des traits de caractère très particuliers, ils vivent avec un handicap lourd qui a tendance à les marginaliser.*
Bruno et Malik, quant à eux, veulent sortir des schémas classiques. Ils vont à l'encontre de la norme (celle de l'hôpital et de l'institution réglementée) pour s'occuper au mieux de ces « cas sévères » qu'aucune autre institution ne veut prendre en charge.

** **G.3. [CE] Regarde l'affiche « Non mon enfant n'est pas mal élevé… il est juste autiste ! » et réponds aux questions :** https://hoptoys.fr/img/cms/pages-libres/infographie-autisme.jpg
Bonnes réponses :
1. **Vrai.** (Point 4)
2. **Faux**. « L'autisme n'est pas synonyme de génie. […] certains sont surdoués, d'autres sont ordinaires, d'autres encore peuvent avoir un retard mental ». (Point 4)
3. **Vrai**. (Point 3)
4. **Faux**. « Un enfant autiste n'a pas de caractéristique physique qui le différencie des autres enfants. » (Point 1)
5. **Vrai**. « Anomalies de la communication orale et/ou non verbales. » (En haut, à gauche)
6. **Vrai**. « les personnes autistes sont toutes différentes » (En haut, à gauche)
7. **Faux**. « 80% des enfants atteints d'autisme en France ne sont pas scolarisés. » (En bas, à droite)
8. Piste de réponse : *Je pense que cette affiche sert à sensibiliser le grand public sur ce qu'est l'autisme. L'affiche casse les idées reçues sur l'autisme et appelle à la tolérance.*

** **G.4 [PE/PO] Après avoir vu et analysé le film, essaie de donner une définition de l'autisme.**
Pistes de réponses : *L'autisme est un trouble du développement neurologique. C'est un handicap difficile à diagnostiquer qui peut prendre plusieurs formes. L'autisme affecte principalement la communication (langage, compréhension, contact visuel…), les interactions sociales (perception et compréhension des émotions, relations sociales, jeux…), et le comportement (gestes stéréotypés, intérêts et activités spécifiques et restreints, mise en place de routines...). Les symptômes sont multiples et leur intensité variable, ce qui fait que chaque personne autiste se situe différemment dans le spectre de l'autisme.*

IV – POUR ALLER PLUS LOIN

Autour du film

Vidéos :

Documentaire sur le film *Hors Normes* : https://youtu.be/oaY8T9pyNJ0

Interview « La boîte à question » : https://youtu.be/wRl8Srnb1Vk

Interview avec Vincent Cassel (Bruno) et Reda Kateb (Malik) : https://youtu.be/B7caq1_SrCo

Portrait de Benjamin Lesieur (Joseph) : https://youtu.be/CQtCsHqMxeY

Présentation de la compagnie « Turbulence » : https://youtu.be/Q-0q73k51H4

Autour de l'autisme et du handicap

Activités pédagogiques :

Quiz sur l'autisme : https://www.bloghoptoys.fr/ptit-quiz-lautisme

Exposition pour sensibiliser à l'autisme : https://www.bloghoptoys.fr/ptite-expo-informer-sensibiliser-a-lautisme

Exercice de compréhension oral (niveau B1 / B2) : https://www.partajondelfdalf.com/comprehension-orale/vivre-avec-lautisme

Articles :

Le handicap : https://www.education.gouv.fr/handicap-tous-concernes-99935

Handicap et inclusion : https://hoptoys.fr/img/cms/pages-libres/info-inclusion.png

Bande dessinée : https://www.flblb.com/lea-ma-cousine-autiste-leo-mon-cousin-trisomique

Vidéo :

La surcharge sensorielle : https://vimeo.com/52193530

« Mon petit frère de la lune » : https://youtu.be/t-N2oVHBqMY

La chaîne YouTube d'*Alistair - H Paradoxæ* : « Mieux comprendre l'autisme » : https://www.youtube.com/channel/UCREQUCvi8eBCuamHuwiH9eA

V- SITOGRAPHIE

Fiche technique : http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=265905.html
https://fr.wikipedia.org/wiki/Hors_normes

E. Toledano et O. Nakache : http://www.allocine.fr/personne/fichepersonne-28840/biographie
http://www.allocine.fr/personne/fichepersonne-28839/biographie

Vincent Cassel : http://www.allocine.fr/personne/fichepersonne_gen_cpersonne=16217.html

Reda Kateb : http://www.allocine.fr/personne/fichepersonne-220861/biographie

Bande annonce VO : https://youtu.be/63efWAPLjis
VOST : https://youtu.be/MQDO51lwWug

Critiques : http://www.allocine.fr/film/fichefilm-265905/critiques/presse

Autisme : https://hoptoys.fr
https://www.autismeinfoservice.fr/informer/autisme
https://handicap.gouv.fr/autisme-et-troubles-du-neuro-developpement